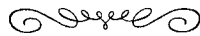


Re-Orienting the Fairy Tale

Contemporary Adaptations across Cultures



Edited by
Mayako Murai and Luciana Cardi



Wayne State University Press
Detroit

Contents

Acknowledgments • vii

Introduction • 1

Mayako Murai and Luciana Cardi

Part I. Disorienting Cultural Assumptions

1. Fairy Tales in Site: Wonders of Disorientation, Challenges of Re-Orientation • 15
Cristina Bacchilega
2. *Mó'olelo Kamaha'ō* 2.0: The Art and Politics of the Modern Hawaiian Wonder Tale • 39
ku'ualoha ho'omanawanui
3. Re-Orienting China and America: *Yeh-Shen: A Cinderella Story from China* and Its TV Adaptation • 81
Roxane Hughes
4. Monstrous Marionette: The Tale of a Japanese Doll by Angela Carter • 111
Natsumi Ikoma

Part II. Exploring New Uses

5. Japanese Heroine Tales and the Significance of Storytelling in Contemporary Society • 139
Hatsue Nakawaki

6. Who's Afraid of Derrida & Co.? Modern Theory Meets Three Little Pigs in the Classroom • 169
Shuli Barzilai
7. Adults Reclaiming Fairy Tales through Cinema: Popular Fairy-Tale Movie Adaptations from the Past Decade • 207
Aleksandra Szugajew
8. Trespassing the Boundaries of Fairy Tales: Pablo Berger's Silent Film *Snow White* • 235
Nieves Moreno Redondo

Part III. Promoting Alternative Ethics and Aesthetics

9. Re-Orienting the Fairy Tale, Revising Age? • 265
Vanessa Joosen
 10. Re-Orienting Fairy-Tale Childhood: Child Protagonists as Critical Signifiers of Fairy-Tale Tropes in Transnational Contemporary Cinema • 285
Michael Brodski
 11. Alice on the Edge: Girls' Culture and "Western" Fairy Tales in Japan • 309
Lucy Fraser
 12. Magical Bird Maidens: Reconsidering Romantic Fairy Tales in Japanese Popular Culture • 335
Masafumi Monden
 13. When Princess(es) Will Sing: Girls Rock and Alternative Queer Interpretation • 361
Katsuhiko Suganuma
 14. The Plantation, the Garden, and the Forest: Biocultural Borderlands in Angela Carter's "Penetrating to the Heart of the Forest" • 383
Daniela Kato
- Contributors* • 411
- Index* • 415